

HARMONIX

IT

Serie SonaVue HJA



Manuale del prodotto

HJA01-BLK

HJA02-BLK

HJA03-BLK 1.0d

HJA03-BLK 1.5d

HJA03-BLK 2.0d

Specifiche del prodotto

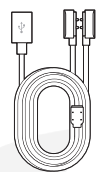
Nome prodotto:

Lenti: Serie SonaVue HJAs
Colore: Lenti fotocromatiche
Filtro: Dal Grigio attraverso il Grigio
Protezione UV per occhiali da sole: Luce blu
Cat 2

Colore del telaio: Acetato nero lucido
Versione: 1.0
Versione Bluetooth: 5.4
Distanza di trasmissione: $\geq 12\text{m}$
Capacità della batteria degli occhiali: 100 mAh x 2
Tempo di utilizzo: +/- 10 ore di streaming o +/- 8 ore di chiamate
Tempo di ricarica degli occhiali: 1,5 ore
Resistenza all'acqua: IP 54
Cancellazione del rumore ambientale: 3 Microfoni a Beamforming con ENC avanzato per le chiamate
Immissione: 5V 1A
Connessione di ricarica: Il magnetico si collega tramite cavo Type C USB Y
App di traduzione: AI Cool / AIP
Requisiti dell'app: Da iOS 13 o Android 14.0 in poi
Caso:

Contenuto

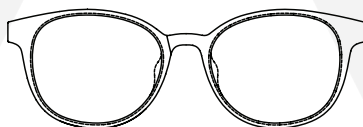
1x paio di occhiali
1x cavo USB C per la ricarica Y
1x Opuscolo di istruzioni
1x Panno per la pulizia
1x Case



1x cavo USB C per la ricarica Y



1x Opuscolo di istruzioni



1x paio di occhiali



1x Panno per la pulizia



1x Case

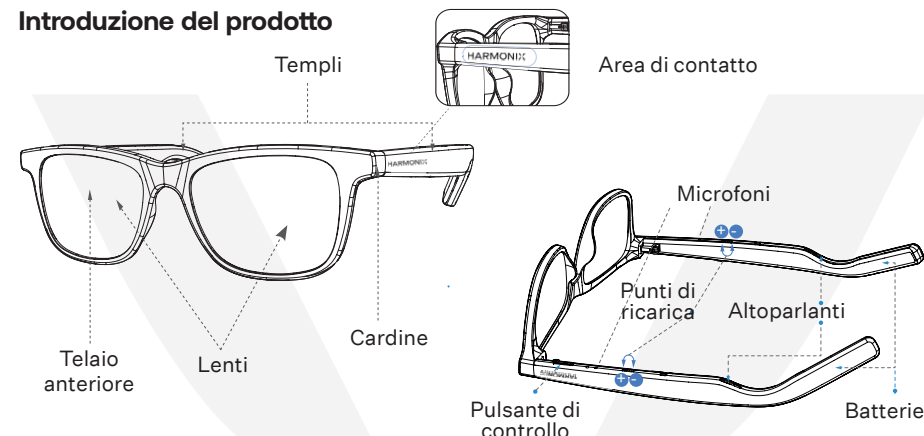
HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

INTRODUZIONE

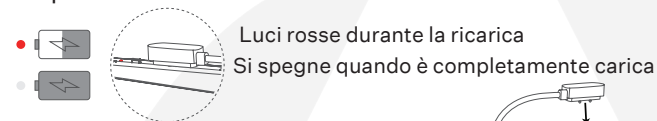
Congratulazioni per aver scelto un paio di occhiali SonaVue HJA Audio. La guida seguente offre spunti su come ottenere il massimo dagli occhiali.

Introduzione del prodotto



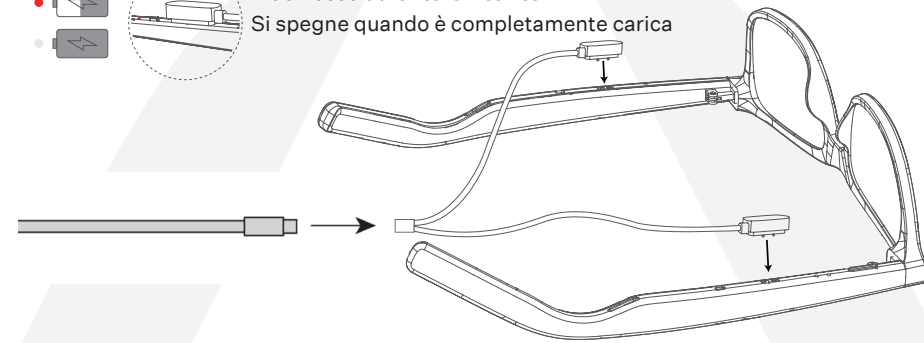
Carica e livelli di potenza

Per caricare gli occhiali è necessario un cavo di ricarica maschio di Tipo C di terze parti. Ora sono forniti di serie con i cellulari o la maggior parte degli elettronici di consumo. Collega i cavi di ricarica magnetici come di seguito. La spia indicatore mostra rosso durante la carica e si spegne quando è completamente carica.



Luci rosse durante la ricarica

Si spegne quando è completamente carica



Avviso di batteria scarica

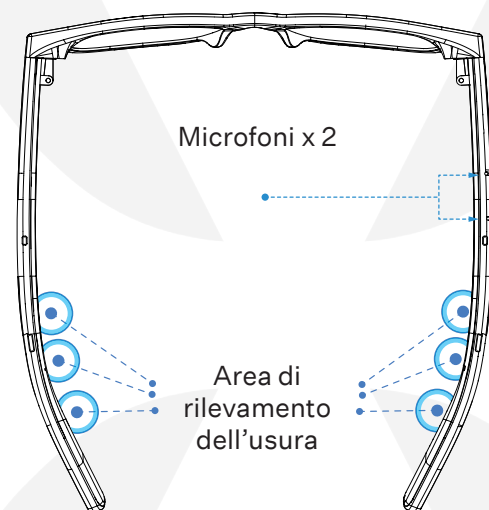
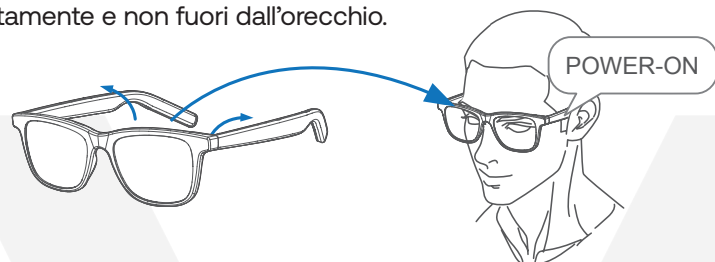
Gli occhiali annunciano "Batteria scarica" quando hanno bisogno di ricarica. Gli occhiali si spengono al terzo avviso e richiedono la carica completa.

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

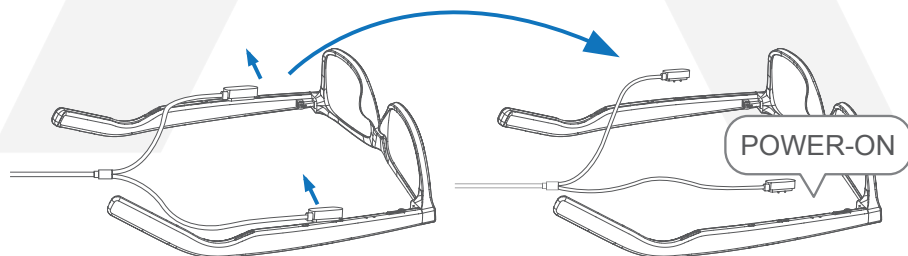
ACCENSIONE AUTOMATICO

Gli occhiali sono dotati di un rilevatore di usura a 3 array su ciascun lato per l'accensione automatica. Assicurarsi che gli occhiali siano indossati correttamente e non fuori dall'orecchio.



Accensione automatica dopo la ricarica

Gli occhiali si spengono automaticamente durante la ricarica ma si accendono automaticamente quando i cavi vengono rimossi.

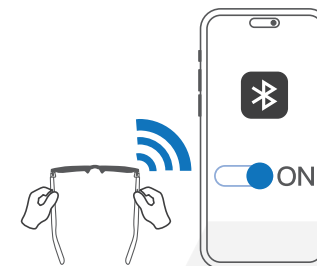


HARMONIX

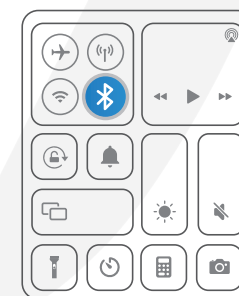
harmonix.is
harmonixhearing.com

PRIMA COPPIA

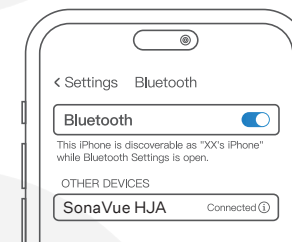
TAccendi gli occhiali AI e stai vicino al dispositivo o al computer.



Apri le impostazioni sul tuo dispositivo, attiva l'interruttore bluetooth nel centro controllo.



Cerca e clicca sui dettagli del prodotto SonaVueHJA, sentirai 'connesso' una volta che hai successo.



Se lo accoppiate con un altro dispositivo, dovrete disconnettere (non dimenticare) il dispositivo dal dispositivo con cui è attualmente associato. In alternativa, disattiva il Bluetooth sul dispositivo attuale.

Spegnimento manuale

Tenere premuto il pulsante sotto l'asta destra per spegnere gli occhiali.

Streaming audio quando gli occhiali vengono sollevati/rimossi.

Qualsiasi attività come musica/podcast/chiamate continuerà quando gli occhiali vengono sollevati o rimossi. Premere pausa o riportare lo streaming al telefono, se necessario.

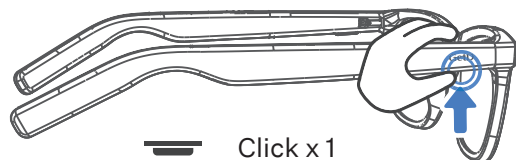
harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

TELEFONATE

Rispondi alle chiamate

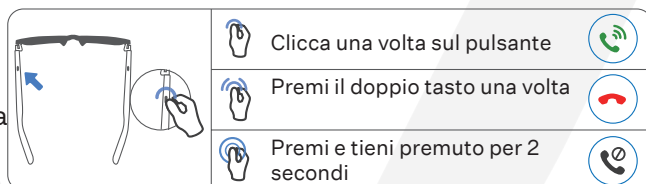
Clicca sul pulsante di controllo sotto la tempia destra.



Click x 1

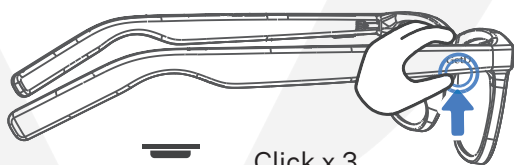
Riattacca le chiamate

Premi doppiamente uno dei pulsanti sotto la tempia



Chiamate rifiutate

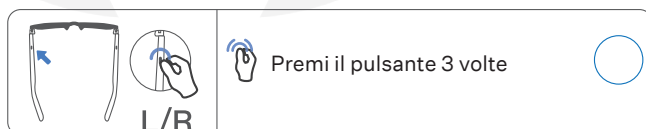
Premi e tieni premuto il pulsante di controllo sotto la tempia per 2 secondi.



Click x 3

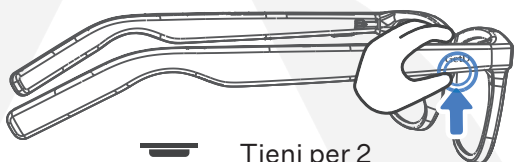
SCATTARE FOTO CON LA FOTOCAMERA o SELFIE

Premi il pulsante di controllo tre volte.



ASSISTENTE VOCALE

Premi e tieni premuto il pulsante di controllo sotto la tempia destra per 2 secondi per attivare l'assistente vocale. (non può essere usato quando gli occhiali rispondono alle telefonate)



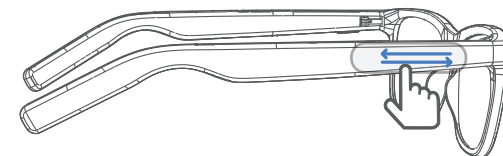
Tieni per 2 secondi



CONTROLLO DEL VOLUME

Volume UP

Scorri rapidamente in avanti sul touchpad della tempia sinistra.



Scorrere

Volume BASSO

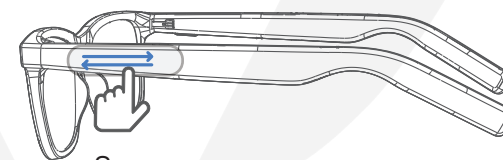
Scorri rapidamente all'indietro sul touchpad della tempia sinistra.



CONTROLLO DELLA PISTA

Traccia successiva

Scorri rapidamente in avanti sul touchpad della tempia destra.



Scorrere

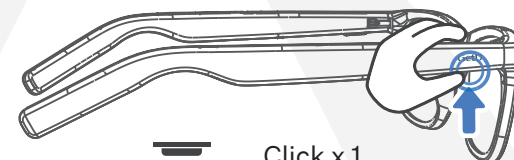
Ultima traccia

Scorri rapidamente all'indietro sul touchpad della tempia destra.



RIPRODUZIONE/ PAUSA

Premi il pulsante sotto la tempia destra per riprodurre o mettere in pausa.



Click x 1



Abbonamento AI Cool/AIP App - Incluso

Abbonamento VIP incluso

Grazie per aver acquistato dalla gamma SonaVue di occhiali per orecchie aperte. Nel prodotto è incluso un abbonamento al software di traduzione AI Cool/AIP.

Scarica l'APP dal link e basta aprirla e abbinare tramite le impostazioni Bluetooth se il dispositivo non viene trovato immediatamente.

Registrati via email

Per utilizzare il software, è necessario un account email. Un codice di verifica verrà inviato all'indirizzo email, aggiungilo rapidamente per assicurarne l'attivazione. Le cuffie sono legate al numero di modello e poi all'indirizzo MAC del dispositivo.

I servizi di traduzione sono accessibili tramite il pulsante "Interpretazione Simultanea".

(nota che se il nome Bluetooth viene cambiato nelle impostazioni, l'immagine dei tuoi occhiali può scomparire al valore predefinito)

AI Cool richiede un servizio dati attivo (preferito 5G) o una connessione Wi-Fi per essere traslazonato.

Traduzione simultanea

La traduzione simultanea utilizza tecnologie di intelligenza artificiale che estrae dal cloud. C'è un leggero ritardo a seconda delle prestazioni del dispositivo e della velocità di connessione. Permette al dispositivo e agli auricolari di connettersi e avvia la traduzione prima di aprire il dialogo.

Premendo da ciascun lato verranno mostrate le scelte linguistiche.

Premi il pulsante del microfono verde per avviare il servizio di ascolto e traduzione.

Premi il pulsante rosso per fermarti.

Scegli le lingue

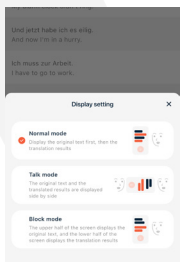
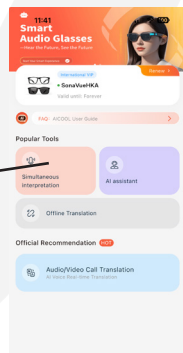
Scegli le lingue in cui vuoi tradurre nell'intestazione e poi scegli come vuoi che la traduzione risulti. Ci sono 3 opzioni.

Premendo il pulsante altoparlante in basso sullo schermo per cambiare il tipo di traduzione.



AIP Google Play

AI Cool iOS



harmonix.is
harmonixhearing.com

Stoccaggio e manutenzione

- Questo prodotto dovrebbe essere conservato in un luogo fresco e asciutto. Temperatura di esercizio tra 0~45° C.
- Tieni il prodotto lontano da fonti di calore, gas combustibili e altri liquidi di pulizia/corrosivi. Evita esposizioni prolungate al sole e usa/colloca in qualsiasi luogo ad alta temperatura.
- Smetti immediatamente di usare questo prodotto se qualche parte è danneggiata o produce fumo, calore o odore di bruciato.
- La parte altoparlante di questo prodotto non è impermeabile, ma è progettata per essere utilizzata in condizioni normali di funzionamento. Non è progettato specificamente per sport a contatto perché può essere colpito, bagnarsi o immerso nell'acqua.
- Il cavo di ricarica di questo prodotto non è impermeabile. Non esporre la custodia di carica a liquidi.
- Pulisci gli auricolari con un panno morbido e asciutto.
- Dopo una conservazione prolungata, ricarica prima dell'uso.

Nota

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Per le ultime informazioni su aziende e prodotti, visita www.harmonix.is

Danni all'udito

Ascoltare audio a volumi eccessivi può distorcerlo e aumentare il rischio di danni e perdita uditiva.

FCC

ID FCC: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ammonizione FCC

Qualsiasi modifica o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Regole FCC.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Dichiarazione FCC

Queste apparecchiature sono state testate e risultate conformi ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una determinata installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consulta il concessionario o un tecnico esperto di radio/TV per aiuto.

HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

Dichiarato FCC (continua)

Questa attrezzatura rispetta i limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. L'utente finale deve seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Questo trasmettitore non deve essere co-localizzato o operare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore. Il dispositivo portatile è progettato per soddisfare i requisiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Federal Communications Commission (USA). Questi requisiti fissano un limite SAR di 1,6 W/kg in media su un grammo di tessuto.

Parte responsabile (solo per questioni FCC): Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

Dichiarazione di Conformità CE

Harmonix ehf. dichiara con la presente che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE e di tutti gli altri requisiti applicabili della Direttiva UE. La dichiarazione completa di conformità è disponibile su: <https://harmonix.is/pages/doc>. Il rappresentante di Harmonix nell'UE è Harmonix ehf. Reykjavíkurvegi 64, 220 Hafnarfjörður, Islanda.

Intervallo di frequenza: 2400-2483,5MHz
Potenza massima di trasmissione: 10 dBm(EIRP)

Direttiva 2014/53/dichiarazione UE sull'esposizione alle radiazioni:

Questa attrezzatura è conforme alla Direttiva 2014/53/UE limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti per un ambiente non controllato. L'utente finale deve seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Questo trasmettitore non deve essere co-localizzato o operare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Il dispositivo portatile è progettato per soddisfare i requisiti di esposizione alle onde radio stabiliti dal mercato dell'Unione Europea. Questi requisiti fissano un limite SAR di 2W/kg in media su dieci grammi di tessuto.

Dichiarazione di conformità WEEE

Questo logo WEEE significa che questo prodotto non deve essere scartato come rifiuto domestico e deve essere consegnato a un impianto di raccolta appropriato per il riciclo. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo di questo prodotto, contatta il tuo comune locale, il servizio di smaltimento o il negozio dove hai acquistato questo prodotto.

BatteriaCAUTELA

- La sostituzione di una batteria con un tipo errato può compromettere una salvaguardia.
 - Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure la schiacciatura o il taglio meccanico di una batteria, che può causare un'esplosione.
 - Lasciare una batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata che può causare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
 - Una batteria sottoposta a pressioni dell'aria estremamente basse che può causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.
 - Non usare la batteria se è visibilmente espansa.
- Caricamento
- Assicurati che gli auricolari siano asciutti prima di metterli nella custodia di ricarica e tieni la porta di ricarica asciutta prima di caricarli.
 - Utilizzare solo adattatori di alimentazione approvati dalle autorità competenti e in conformità con i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).

Guida pericolosa

· Si noti che l'uso di questo prodotto durante la guida o il ciclismo può violare le normative in alcuni paesi o regioni. Verifica e rispetta le leggi e i regolamenti del traffico nella tua zona e consulta le autorità locali.

Irritazione della pelle

in un ambiente specifico o il contatto a lungo termine con sapone, sudore, prodotti protettivi UV, lozioni e altre sostanze potenzialmente irritanti per la pelle possono causare reazioni allergiche.

· Per ridurre il rischio di irritazione cutanea, non usare il prodotto su nessuna parte del corpo con lesioni cutanee.

· Smetti immediatamente di usare il prodotto e consulta il tuo medico se la pelle sviluppa rossori, gonfiore, prurito o qualsiasi altra reazione irritante.

Interferenza elettromagnetica

· Non utilizzare questo prodotto in luoghi dove dispositivi wireless sono vietati (come aeroporti e strutture mediche locali, ecc.), poiché potrebbe interferire con altri dispositivi elettronici o causare altri rischi.

· Alcuni dispositivi elettronici possono guastarsi a causa di interferenze radio provenienti da questo prodotto (ad esempio, alcune apparecchiature elettroniche automobilistiche). Per maggiori informazioni, si prega di contattare il produttore di tali dispositivi elettronici.

· Le onde radio generate da questo prodotto possono influenzare il normale funzionamento di alcuni dispositivi medici, come pacemaker, defibrillatori, impianti cocleari, apparecchi acustici, ecc. Se utilizzi uno di questi dispositivi medici, consulta il tuo medico e il produttore del dispositivo medico riguardo al servizio di restrizioni, o il negozio dove hai acquistato questo prodotto.

Rischio di soffocamento

· Tieni gli occhiali e la custodia da carica lontani da bambini e animali domestici. In caso di ingestione accidentale, cerca assistenza medica immediata.

Dichiarazione di garanzia del produttore:

Harmonix offre un servizio di garanzia internazionale limitato di 12 mesi (inclusi gli USA) e un servizio di garanzia di 24 mesi per questo prodotto acquistato nell'UE. Per informazioni sulle garanzie attuali, visita il nostro sito web: www.harmonix.is o contatta il tuo venditore. Assicurati di rispettare tutte le leggi e i regolamenti locali prima di utilizzare questo prodotto.

Link al Servizio
Clienti Harmonix



Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegur 64,
220 Hafnafjörður
Iceland

Harmonix Technologies LLC
200 Crandon Blvd.,
Key Biscayne,
FL 33149,
USA

HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX